

(12) МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА, ОПУБЛИКОВАННАЯ В СООТВЕТСТВИИ С
ДОГОВОРом О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ)

(19) Всемирная Организация
Интеллектуальной Собственности
Международное бюро



(10) Номер международной публикации
WO 2013/129974 A3

(43) Дата международной публикации
06 сентября 2013 (06.09.2013)

WIPO | РСТ

- (51) Международная патентная классификация:
A23G 1/00 (2006.01) *A23G 3/00* (2006.01)
A23G 1/20 (2006.01)
- (21) Номер международной заявки: РСТ/RU2013/000158
- (22) Дата международной подачи:
28 февраля 2013 (28.02.2013)
- (25) Язык подачи: Русский
- (26) Язык публикации: Русский
- (30) Данные о приоритете:
2012107778 01 марта 2012 (01.03.2012) RU
- (71) Заявитель (для всех указанных государств, кроме US):
МАРС, ИНКОРПОРЕЙТЕД (MARS, INCORPORATED) [US/US]; 6885, ИЛМ Стрит, МакЛин, Вирджиния, 22101-3883, Virginia (US).
- (72) Изобретатель; и
- (71) Заявитель (только для US): **САВЕЛЬЕВА, Ольга Евгеньевна (SAVELIEVA, Olga Evgenievna)** [RU/RU]; ул. Крылатские Холмы, 33, корп. 2, кв. 136, Москва, 121614, Moscow (RU).
- (74) Агент: **МАЙОРОВ, Олег Николаевич (MAYOROV, Oleg Nikolaevich)**; ЗАО "Инэврика", а/я 332, Москва, 125009, Moscow (RU).
- (81) Указанные государства (если не указано иначе, для каждого вида национальной охраны): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.
- (84) Указанные государства (если не указано иначе, для каждого вида региональной охраны): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), евразийский (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), европейский патент (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Декларации в соответствии с правилом 4.17:

— об авторстве изобретения (правило 4.17 (iv))

Опубликована:

— с отчётом о международном поиске (статья 21.3)

[продолжение на следующей странице]

(54) Title: METHOD FOR MANUFACTURING AN EMBOSSED DECORATIVE ELEMENT AND CONFECTIONARY ARTICLE WITH AN EMBOSSED DECORATIVE ELEMENT

(54) Название изобретения : СПОСОБ ИЗГОТОВЛЕНИЯ РЕЛЬЕФНОГО ДЕКОРАТИВНОГО ЭЛЕМЕНТА И КОНДИТЕРСКОГО ИЗДЕЛИЯ С РЕЛЬЕФНЫМ ДЕКОРАТИВНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ

(57) Abstract: The invention relates to the production of confectionary articles with a shaped ornament or with a single-coloured or multi-coloured embossed design on one of the surfaces of the article. The main characteristic of the present invention consists in that a prepared chocolate/chocolate-like mass is fed into a full-scale mould in a dispersed dropping state through a nozzle at a drip rate ensuring plastic deformation of the drops as the latter slow down. This makes it possible accurately to regulate the quantity of confectionary mass which can be fed into the mould, thus controlling the pressure differential at the nozzle and the duration of the feeding of the chocolate through the nozzle. There is therefore no need to pre-measure a portion of confectionary mass in order to form the decorative embossed element. With a drip feed through the nozzle, the chocolate mass is uniformly applied to the surface of the mould by means of individual drops of sufficiently small volume, which enables timely removal of air from the grooves of the relief pattern on the surface of the mould and at the same time increases the quality of the embossed decorative element and of the confectionary article as a whole. When the mass is applied uniformly, it is possible to form an extremely thin embossed decorative element layer comparable in thickness to printing. The technical result of using the proposed invention is an increase in the quality of confectionary articles with a three-dimensional embossed decorative design.

(57) Реферат: Изобретение относится к производству кондитерских изделий с фигурным орнаментом или с одноцветным или многоцветным рельефным рисунком на одной из поверхностей изделия. Основная особенность настоящего изобретения заключается в том, что подготовленную шоколадную/шоколадоподобную массу подают в полноразмерную форму в диспергированном капельном состоянии через форсунку со скоростью капель, обеспечивающей их пластическую деформацию при их торможении. Это дает возможность точно регулировать количество кондитерской массы, подаваемой в форму, управляя перепадом давления на форсунке и временем подачи шоколадной через форсунку. Таким образом, нет необходимости предварительно отмеривать порцию кондитерской массы для формирования декоративного рельефного элемента. При капельной подаче через

[продолжение на следующей странице]



WO 2013/129974 A3

(88) Дата публикации отчёта о международном поиске:
28 ноября 2013

форсунку шоколадная масса равномерно наносится на поверхность формы отдельными каплями достаточно малого объема, что способствует своевременному удалению воздуха из канавок рельефного узора на поверхности формы и тем самым повышается качество рельефного декоративного элемента и кондитерского изделия в целом. При равномерном нанесении массы можно формировать очень тонкий слой рельефного декоративного элемента, сопоставимый по толщине с печатанием. Техническим результатом использования предлагаемого изобретения является повышение качества кондитерских изделий с трехмерным рельефным декоративным рисунком.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/RU 2013/000158

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
A23G 1/00 (2006.01); A23G 1/20 (2006.01); A23G 3/00 (2006.01)

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

A23G 1/00, 1/20, 1/50, 1/54, 3/00, A23P 1/08

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

PatSearch (RUPTO internal), Esp@cenet, PAJ, USPTO

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 0548814 A1 (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 30.06.1993, point 1 of the claims, par. [0012]-[0017], [0021], [0022], [0036], [0039], [0040], [0041], [0053], fig. 1-3	1, 3, 21
Y		2, 4-20
Y	JP 0063301749 A (TOPPAN PRINTING CO LTD) 08.12.1988, the abstract	2
Y	RU 2336711 C1 (OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHESTVO "MOSKOVSKAYA KONDITERSKAYA FABRIKA "KRASNY OKTYABR") 27.10.2008, the claims, p. 3, lines 30-53, p. 4-5, examples 1-2	6-7, 10-20
Y	US 5443856 A (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 22.08.1995, the claims, col. 1-3, fig. 1 -4	4-5, 8-9, 12

Further documents are listed in the continuation of Box C.

See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

31 July 2013 (31.07.2013)

Date of mailing of the international search report

05 September 2013 (05.09.2013)

Name and mailing address of the ISA/
RU

Authorized officer

Facsimile No.

Telephone No.

<p>A. КЛАССИФИКАЦИЯ ПРЕДМЕТА ИЗОБРЕТЕНИЯ</p> <p style="text-align: right;"><i>A23G 1/00 (2006.01)</i> <i>A23G 1/20 (2006.01)</i> <i>A23G 3/00 (2006.01)</i></p> <p>Согласно Международной патентной классификации МПК</p>																															
<p>B. ОБЛАСТЬ ПОИСКА</p> <p>Проверенный минимум документации (система классификации с индексами классификации)</p> <p style="text-align: center;">A23G 1/00, 1/20, 1/50, 1/54, 3/00, A23P 1/08</p> <p>Другая проверенная документация в той мере, в какой она включена в поисковые подборки</p> <p>Электронная база данных, использовавшаяся при поиске (название базы и, если, возможно, используемые поисковые термины)</p> <p style="text-align: center;">PatSearch (RUPTO internal), Esp@cenet, PAJ, USPTO</p>																															
<p>C. ДОКУМЕНТЫ, СЧИТАЮЩИЕСЯ РЕЛЕВАНТНЫМИ:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Категория*</th> <th>Цитируемые документы с указанием, где это возможно, релевантных частей</th> <th>Относится к пункту №</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>X</td> <td>EP 0548814 A1 (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 30.06.1993, формула п. 1, параграфы [0012]-[0017], [0021], [0022], [0036], [0039], [0040], [0041], [0053], фиг. 1-3</td> <td>1, 3, 21</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td></td> <td>2, 4-20</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td>JP 0063301749 A (TOPPAN PRINTING CO LTD) 08.12.1988, реферат</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td>RU 2336711 C1 (ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МОСКОВСКАЯ КОНДИТЕРСКАЯ ФАБРИКА "КРАСНЫЙ ОКТЯБРЬ") 27.10.2008, формула, с. 3 строки 30-53, с. 4-5, примеры 1-2</td> <td>6-7, 10-20</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td>US 5443856 A (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 22.08.1995, формула, столбец 1-3, фиг. 1-4</td> <td>4-5, 8-9, 12</td> </tr> </tbody> </table> <p><input type="checkbox"/> последующие документы указаны в продолжении графы C. <input type="checkbox"/> данные о патентах-аналогах указаны в приложении</p> <table border="1"> <tr> <td>* Особые категории ссылочных документов:</td> <td>“T” более поздний документ, опубликованный после даты международной подачи или приоритета, но приведенный для понимания принципа или теории, на которых основывается изобретение</td> </tr> <tr> <td>“A” документ, определяющий общий уровень техники и не считающийся особо релевантным</td> <td>“X” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает новизной или изобретательским уровнем, в сравнении с документом, взятым в отдельности</td> </tr> <tr> <td>“E” более ранняя заявка или патент, но опубликованная на дату международной подачи или после нее</td> <td>“Y” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает изобретательским уровнем, когда документ взят в сочетании с одним или несколькими документами той же категории, такая комбинация документов очевидна для специалиста</td> </tr> <tr> <td>“L” документ, подвергающий сомнению притязание(я) на приоритет, или который приводится с целью установления даты публикации другого ссылочного документа, а также в других целях (как указано)</td> <td>“&” документ, являющийся патентом-аналогом</td> </tr> <tr> <td>“O” документ, относящийся к устному раскрытию, использованию, экспонированию и т.д.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>“P” документ, опубликованный до даты международной подачи, но после даты испрашиваемого приоритета</td> <td></td> </tr> </table>		Категория*	Цитируемые документы с указанием, где это возможно, релевантных частей	Относится к пункту №	X	EP 0548814 A1 (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 30.06.1993, формула п. 1, параграфы [0012]-[0017], [0021], [0022], [0036], [0039], [0040], [0041], [0053], фиг. 1-3	1, 3, 21	Y		2, 4-20	Y	JP 0063301749 A (TOPPAN PRINTING CO LTD) 08.12.1988, реферат	2	Y	RU 2336711 C1 (ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МОСКОВСКАЯ КОНДИТЕРСКАЯ ФАБРИКА "КРАСНЫЙ ОКТЯБРЬ") 27.10.2008, формула, с. 3 строки 30-53, с. 4-5, примеры 1-2	6-7, 10-20	Y	US 5443856 A (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 22.08.1995, формула, столбец 1-3, фиг. 1-4	4-5, 8-9, 12	* Особые категории ссылочных документов:	“T” более поздний документ, опубликованный после даты международной подачи или приоритета, но приведенный для понимания принципа или теории, на которых основывается изобретение	“A” документ, определяющий общий уровень техники и не считающийся особо релевантным	“X” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает новизной или изобретательским уровнем, в сравнении с документом, взятым в отдельности	“E” более ранняя заявка или патент, но опубликованная на дату международной подачи или после нее	“Y” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает изобретательским уровнем, когда документ взят в сочетании с одним или несколькими документами той же категории, такая комбинация документов очевидна для специалиста	“L” документ, подвергающий сомнению притязание(я) на приоритет, или который приводится с целью установления даты публикации другого ссылочного документа, а также в других целях (как указано)	“&” документ, являющийся патентом-аналогом	“O” документ, относящийся к устному раскрытию, использованию, экспонированию и т.д.		“P” документ, опубликованный до даты международной подачи, но после даты испрашиваемого приоритета	
Категория*	Цитируемые документы с указанием, где это возможно, релевантных частей	Относится к пункту №																													
X	EP 0548814 A1 (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 30.06.1993, формула п. 1, параграфы [0012]-[0017], [0021], [0022], [0036], [0039], [0040], [0041], [0053], фиг. 1-3	1, 3, 21																													
Y		2, 4-20																													
Y	JP 0063301749 A (TOPPAN PRINTING CO LTD) 08.12.1988, реферат	2																													
Y	RU 2336711 C1 (ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МОСКОВСКАЯ КОНДИТЕРСКАЯ ФАБРИКА "КРАСНЫЙ ОКТЯБРЬ") 27.10.2008, формула, с. 3 строки 30-53, с. 4-5, примеры 1-2	6-7, 10-20																													
Y	US 5443856 A (AKUTAGAWA CONFECTIONERY) 22.08.1995, формула, столбец 1-3, фиг. 1-4	4-5, 8-9, 12																													
* Особые категории ссылочных документов:	“T” более поздний документ, опубликованный после даты международной подачи или приоритета, но приведенный для понимания принципа или теории, на которых основывается изобретение																														
“A” документ, определяющий общий уровень техники и не считающийся особо релевантным	“X” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает новизной или изобретательским уровнем, в сравнении с документом, взятым в отдельности																														
“E” более ранняя заявка или патент, но опубликованная на дату международной подачи или после нее	“Y” документ, имеющий наиболее близкое отношение к предмету поиска; заявленное изобретение не обладает изобретательским уровнем, когда документ взят в сочетании с одним или несколькими документами той же категории, такая комбинация документов очевидна для специалиста																														
“L” документ, подвергающий сомнению притязание(я) на приоритет, или который приводится с целью установления даты публикации другого ссылочного документа, а также в других целях (как указано)	“&” документ, являющийся патентом-аналогом																														
“O” документ, относящийся к устному раскрытию, использованию, экспонированию и т.д.																															
“P” документ, опубликованный до даты международной подачи, но после даты испрашиваемого приоритета																															
<p>Дата действительного завершения международного поиска</p> <p style="text-align: center;">31 июля 2013 (31.07.2013)</p>	<p>Дата отправки настоящего отчета о международном поиске</p> <p style="text-align: center;">05 сентября 2013 (05.09.2013)</p>																														
<p>Наименование и адрес ISA/RU: ФИПС, РФ,123995, Москва, Г-59, ГСП-5, Бережковская наб., 30-1</p> <p>Факс: (499) 243-33-37</p>	<p>Уполномоченное лицо: Герасимова Е.Г.</p> <p>Телефон № 8(495)531-64-81</p>																														